



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ
HELLENIC ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AMERICA



Ελληνική Ορθόδοξος Κοινότητα Αστόριας
HELLENIC ORTHODOX COMMUNITY OF ASTORIA



SAINT DEMETRIOS CATHEDRAL
 30-11 30TH DRIVE
 ASTORIA, NY 11102
 TEL: 718-728-1718

SS. CATHERINE & GEORGE CHURCH
 22-30 33RD STREET
 ASTORIA, NY 11105
 TEL: 718-545-4796

FAX: 718-728-0079

ARCHIM. NEKTARIOS PAPAZAFIROPOULOS
 DEAN

MR. VAN CHRISTAKOS
 PARISH COUNCIL PRESIDENT

EMAIL: PRESIDENT@SAINTDEMETRIOSASTORIA.ORG

WWW.SAINTDEMETRIOSASTORIA.COM



ΚΥΡΙΑΚΗ 25 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2018

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

8-10 East 79th St. New York, NY 10021

ΠΡΟΣ ΑΜΕΣΗ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ
 15 Φεβρουαρίου 2018
 Άριθμ. Πρωτ. 169

ΛΟΓΟΣ ΚΑΤΗΧΗΤΗΡΙΟΣ
 ΕΠΙ ΤΗ ΕΝΑΡΞΕΙ
 ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗΣ ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΣΤΗΣ
+ Β Α Ρ Θ Ο Λ Ο Μ Α Ι Ο Σ
 ΕΛΕΩ ΘΕΟΥ

ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ - ΝΕΑΣ ΡΩΜΗΣ
 ΚΑΙ ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΣ ΠΑΤΡΙΑΡΧΗΣ
 ΠΑΝΤΙ ΤΩ ΠΛΗΡΩΜΑΤΙ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ,
 ΧΑΡΙΣ ΕΙΗ ΚΑΙ ΕΙΡΗΝΗ
 ΠΑΡΑ ΤΟΥ ΣΩΤΗΡΟΣ ΚΑΙ ΚΥΡΙΟΥ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ,
 ΠΑΡ' ΗΜΩΝ ΔΕ ΕΥΧΗ, ΕΥΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΣΥΓΧΩΡΗΣΙΣ

Ύμνον εύχαριστίας ανάπεμπομεν εἰς τόν ἐν Τριάδι Θεόν, τόν ἀξιώσαντα ἡμᾶς νά φθάσωμεν καί πάλιν εἰς τήν Ἁγίαν καί Μεγάλην Τεσσαρακοστήν, διά νά ἀγωνισθῶμεν τόν καλόν ἀγῶνα τῆς ἀσκήσεως, διά νά στραφῶμεν εἰς τό «ἐν, οὗ ἔστι χρεία» (πρβλ. Λουκ. 1', 42).

Μέσα εἰς ἕνα ἀντιασκητικόν κόσμον, ἐνώπιον τοῦ συγχρόνου ἀποαγιασμοῦ τῆς ζωῆς καί τῆς κυριαρχίας ἀτομοκεντρικῶν καί εὐδαιμονιστικῶν προτύπων, ἡ Ὁρθόδοξος Ἐκκλησία ἐπιμένει εἰς τήν τεσσαρακονθήμερον περίοδον πνευματικῶν ἀγῶνων καί «πανσέπτου ἐγκρατείας» διά τά τέκνα αὐτῆς, ὡς προετοιμασίας διά τήν Ἁγίαν καί Μεγάλην Ἑβδομάδα, τά Πάθη καί τόν Σταυρόν τοῦ Χριστοῦ, διά νά καταστῶμεν θεωροί καί κοινωνοί τῆς ἐνδόξου Ἀναστάσεως Αὐτοῦ.

Κατά τήν Μεγάλην Τεσσαρακοστήν καλούμεθα νά βιώσωμεν βαθύτερα τήν δημιουργικήν καί σωστικήν Οἰκονομίαν τοῦ Τριαδικοῦ Θεοῦ καί νά μετᾶσχωμεν ἐναργέστερα εἰς τήν ἐσοτολογικήν ἀναφοράν, κατεύθυνσιν καί ὁρμήν τῆς ἐκκλησιαστικῆς καί πνευματικῆς ζωῆς. Συνειδητοποιοῦμεν τό

τραγικόν ἀδιέξοδον τῆς αὐτοσωτηρικῆς ὑψηγορίας τοῦ Φαρισαίου, τῆς σκληροκαρδίας τοῦ πρεσβυτέρου υἱοῦ τῆς παραβολῆς τοῦ Ἀσώτου, τῆς ἀναλήτου ἀδιαφορίας διὰ τὴν πείναν, τὴν δίψαν, τὴν γυμνότητα, τὴν ἀσθένειαν, τὴν ἐγκατάλειψιν τοῦ συνανθρώπου, συμφώνως πρὸς τὴν εὐαγγελικὴν διήγησιν περὶ τῆς μελλούσης κρίσεως. Προτρεπό-μεθα νὰ μιμηθῶμεν τὴν μετάνοιαν καὶ τὴν ταπείνωσιν τοῦ τελώνου, τὴν ἐπιστροφὴν τοῦ ἀσώτου υἱοῦ εἰς τὸν οἶκον τοῦ Πατρὸς καὶ τὴν ἐμπιστοσύνην εἰς τὴν Χάριν Του, τοὺς ποιοῦντας τὸ ἔλεος πρὸς τοὺς ἐνδεεῖς, τὴν ζωὴν τῆς προσευχῆς τοῦ Γρηγορίου τοῦ Παλαμᾶ, τὴν ἄσκησιν τοῦ Ἰωάννου τοῦ Σιναΐτου καὶ τῆς Μαρίας τῆς Αἰγυπτίας, καὶ ἐνισχυόμενοι διὰ τῆς προσκυνήσεως τῶν ἱερῶν εἰκόνων καὶ τοῦ τιμίου Σταυροῦ, νὰ φθάσωμεν εἰς προσωπικὴν συνάντησιν μὲ τὸν ἀναστάντα ἐκ τάφου ζωοδότην Χριστόν.

Κατὰ τὴν εὐλογημένην αὐτὴν περίοδον ἀποκαλύπτεται μὲ ἰδιαιτέραν ἔμφασιν ὁ κοινοτικὸς καὶ κοινωνικὸς χαρακτήρ τῆς πνευματικῆς ζωῆς. Δὲν εἴμεθα μόνοι, δὲν ἰστάμεθα μόνοι ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ. Δὲν εἴμεθα ἄθροισμα ἀτόμων, ἀλλὰ κοινωνία προσώπων, διὰ τὰ ὁποῖα «εἶναι» σημαίνει «συν-εἶναι». Ἡ ἄσκησις δὲν εἶναι ἀτομικόν, ἀλλὰ ἐκκλησιαστικόν γεγονός καὶ κατόρθωμα, μετοχὴ τοῦ πιστοῦ εἰς τὸ μυστήριον καὶ τὰ μυστήρια τῆς Ἐκκλησίας, ἀγὼν κατὰ τῆς φιλαυτίας, ἄσκησις τῆς φιλανθρωπίας, εὐχαριστιακὴ χρῆσις τῆς δημιουργίας, συμβολὴ εἰς τὴν μεταμόρφω-σιν τοῦ κόσμου. Εἶναι κοινὴ ἐλευθερία, κοινὴ ἀρετὴ, κοινὸν ἀγαθόν, κοινὴ ὑπακοὴ εἰς τὸν κανόνα τῆς Ἐκκλησίας. Δὲν νηστεύομεν ὅπως ἀτομικῶς ἐπιθυμοῦμεν, ἀλλὰ ὅπως ὀρίζει ἡ Ἐκκλησία. Ἡ ἀσκητικὴ μας προσπάθεια λειτουργεῖται ἐν τῷ πλαισίῳ τῶν σχέσεών μας μὲ τὰ ἄλλα μέλη τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ σώματος, ὡς μετοχὴ εἰς τὰ γεγονότα καὶ τὰ δρώμενα, τὰ ὁποῖα συγκροτοῦν τὴν Ἐκκλησίαν ὡς κοινότητα ζωῆς, ὡς «ἀληθεύειν ἐν ἀγάπῃ» (πρβλ. Ἐφεσ. δ', 15). Ἡ ὀρθόδοξος πνευματικότης εἶναι ἀρρήκτως συνδεδεμένη μὲ τὴν μετοχὴν εἰς τὴν ὅλην λειτουργίαν τῆς ζωῆς τῆς Ἐκκλησίας, ἡ ὁποία κορυφοῦται εἰς τὴν Θεῖαν Εὐχαριστίαν, εἶναι εὐσέβεια ἐκκλησιοτραφῆς καὶ ἐκκλησιοδιάστατος.

Τὸ στάδιον τῆς Μεγάλης Τεσσαρακοστῆς δὲν εἶναι περίοδος θρησκευογενῶν ψυχικῶν ἐξάρσεων καὶ ἐπιφανειακῶν συγκινήσεων. Ἡ πνευματικότης, ἐξ ἐπόψεως Ὀρθοδόξου, δὲν σημαίνει στροφὴν πρὸς τὸ πνεῦμα καὶ τὴν ψυχὴν, ἡ ὁποία τρέφεται ἀπὸ μίαν δυϊστικὴν ὑποτίμησιν τῆς ὕλης καὶ τοῦ σώματος. Πνευματικότης εἶναι ὁ διαποτισμὸς ὀλοκλήρου τῆς ὑπάρξεώς μας, τοῦ πνεύματος, τοῦ νοός καὶ τῆς βουλήσεως, τῆς ψυχῆς καὶ τοῦ σώματός μας, ὀλοκλήρου τῆς ζωῆς μας, ἀπὸ τὸ Ἅγιον Πνεῦμα, τὸ ὁποῖον εἶναι πνεῦμα κοινωνίας. Πνευματικότης σημαίνει, κατὰ ταῦτα, ἐκκλησιαστικοποίησιν τῆς ζωῆς μας, ζωὴν ἐμπνεομένην καὶ κατευθυνομένην ἀπὸ τὸν Παράκλητον, πραγματικὴν πνευματοφορίαν, ἡ ὁποία προϋποθέτει τὴν ἰδικὴν μας ἐλευθέραν συνεργίαν, τὴν μετοχὴν εἰς τὴν μυστηριακὴν ζωὴν τῆς Ἐκκλησίας καὶ ἔνθεον βιοτήν.

Τιμιώτατοι ἀδελφοὶ καὶ τέκνα ἐν Κυρίῳ ἀγαπητά,

Δὲν ὑπάρχει γνησιὰ καὶ ταυτοχρόνως ἄκαρπος πνευματικότης. Ὁ ἀγαπῶν ἀληθῶς τὸν Θεόν, ἀγαπᾷ καὶ τὸν πλησίον καὶ τὸν μακρὰν, καὶ ὀλόκληρον τὴν κτίσιν. Αὕτη ἡ «οὐδέποτε ἐκπίπτουσα» (πρβλ. Α' Κορ. ιγ', 8) θυσιαστικὴ ἀγάπη εἶναι εὐχαριστιακὴ πρᾶξις, πλήρωμα ζωῆς ἐνταῦθα, πρόγευσις καὶ ἀλήθεια τῶν ἐσχάτων. Ἡ Ὀρθόδοξος ἡμῶν πίστις εἶναι πηγὴ ἀνεξαντλήτου δυναμισμού, ἰκανώσεως πρὸς ἀγῶνας πνευματικούς, φιλόθεον καὶ φιλάνθρωπον δρᾶσιν, δαψιλῆ καρποφορίαν ἐν τῷ κόσμῳ ἐπ' ἀγαθῷ. Πίστις καὶ ἀγάπη ἀποτελοῦν ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ ἐνιαίαν καὶ ἀδιάσπαστον ἐμπειρίαν ζωῆς. Ἡ ἐν τῇ ἀγιοπνευματικῇ κοινωνίᾳ τῆς Ἐκκλησίας βίωσις τῆς ἀσκήσεως, τῆς νηστείας καὶ τῆς φιλανθρωπίας ἀποτελεῖ φραγμὸν εἰς τὴν θρησκευοποίησιν καὶ τὴν μετατροπὴν τῆς ἐκκλησιογενοῦς εὐσεβείας εἰς ἄγονον ἐσωστρέφειαν καὶ εἰς ἀτομικὸν ἐπίτευγμα.

Τὸ Πνεῦμα τοῦ Θεοῦ πνέει ἀδιαλείπτως ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ, ὁ Θεὸς εἶναι ἀεὶ «μεθ' ἡμῶν» - μαζί μας. Κατὰ τὰς ἀγίας ἡμέρας τῆς Μεγάλης Τεσσαρακοστῆς καλοῦμεθα νὰ ἐντεινωμεν τὸν ἀσκητικὸν ἀγῶνα κατὰ τοῦ ἐγωτικοῦ φρονήματος, «τῇ προσευχῇ προσκαρτεροῦντες» (Ρωμ. ιβ', 12), «ἐν ταπεινοφροσύνῃ διάγοντες καὶ ποιοῦντες ἔλεος» (Ἀββᾶς Ποιμὴν), ζῶντες φιλοκαλικῶς καὶ οἰκτιρμόνως, συγχωροῦντες ἀλλήλους καὶ ἀσκοῦντες τὴν εἰς ἀλλήλους ἀγάπην, δοξολογοῦντες τὸν ἀγαθοδότην Θεόν καὶ εὐχαριστοῦντες διὰ τὰς πλουσίας Αὐτοῦ δωρεάς. «Ἰδοὺ νῦν καιρὸς εὐπρόσδεκτος, ἰδοὺ νῦν ἡμέρα σωτηρίας» (Β' Κορ. στ', 2).

Ἐπὶ δέ τούτοις, ἐπικαλοῦμενοι τὴν ἄνωθεν ἐνίσχυσιν διὰ νὰ ὑποδεχθῶμεν ἅπαντες, πόθῳ ζέοντι καὶ εὐφροσύνως, τὴν Ἁγίαν καὶ Μεγάλην Τεσσαρακοστήν καὶ εὐχόμενοι «εὐδρομον τὸ τῆς νηστείας στάδιον», ἀπονέμομεν εἰς τοὺς τιμιωτάτους ἐν Χριστῷ ἀδελφούς καὶ τὰ ἀνά τὴν οἰκουμένην προσφιλεῖ τέκνα τῆς Ἁγίας τοῦ Χριστοῦ Μεγάλης Ἐκκλησίας τὴν Πατριαρχικὴν ἡμῶν εὐλογίαν.

Ἁγία καὶ Μεγάλη Τεσσαρακοστὴ ,βη'

† Ὁ Κωνσταντινουπόλεως

διάπυρος πρὸς Θεὸν εὐχέτης πάντων ὑμῶν

Α' ΝΗΣΤΕΙΩΝ ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΗΣ

ΟΡΘΟΔΟΞΙΑΣ

Ἐκ τοῦ Κατὰ Ἰωάννην 1:44-52

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἠθέλησεν ὁ Ἰησοῦς ἐξελθεῖν



εἰς τὴν Γαλιλαίαν· καὶ εὗρίσκει Φίλιππον καὶ λέγει αὐτῷ· ἀκολουθεῖ μοι. ἦν δὲ ὁ Φίλιππος ἀπὸ Βηθσαϊδά, ἐκ τῆς πόλεως Ἀνδρέου καὶ Πέτρου. εὗρίσκει Φίλιππος τὸν Ναθαναήλ καὶ λέγει αὐτῷ· ὃν ἔγραψε Μωϋσῆς ἐν τῷ νόμῳ

καὶ οἱ προφηταί, εὗρήκαμεν, Ἰησοῦν τὸν υἱὸν τοῦ Ἰωσήφ τὸν ἀπὸ Ναζαρέτ. καὶ εἶπεν αὐτῷ Ναθαναήλ· ἐκ Ναζαρέτ δύναται τι ἀγαθὸν εἶναι; λέγει αὐτῷ Φίλιππος· ἔρχου καὶ ἴδε. εἶδεν ὁ Ἰησοῦς τὸν Ναθαναήλ ἐρχόμενον πρὸς αὐτὸν καὶ λέγει περὶ αὐτοῦ· ἴδε ἀληθῶς Ἰσραηλίτης, ἐν ᾧ δόλος οὐκ ἔστι. λέγει αὐτῷ Ναθαναήλ· πόθεν με γινώσκεις; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῷ· πρὸ τοῦ σε Φίλιππον φωνῆσαι, ὄντα ὑπὸ τὴν συκῆν εἶδόν σε. ἀπεκρίθη Ναθαναήλ καὶ λέγει αὐτῷ· ῥάββι, σὺ εἶ ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ, σὺ εἶ ὁ βασιλεὺς τοῦ Ἰσραὴλ. ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῷ· ὅτι εἶπόν σοι, εἶδόν σε ὑποκάτω τῆς συκῆς, πιστεύεις; μείζω τούτων ὄψει. καὶ λέγει αὐτῷ· ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἀπ' ἄρτι ὄψεσθε τὸν οὐρανὸν ἀνεωγῶτα, καὶ τοὺς ἀγγέλους τοῦ Θεοῦ ἀναβαίνοντας καὶ καταβαίνοντας ἐπὶ τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου.

Sunday of Orthodoxy

The Gospel According to John 1:43-51

At that time, Jesus decided to go to Galilee. And he found Philip and said to him, "Follow me." Now Philip was from Bethsaida, the city of Andrew and Peter. Philip found Nathanael,

and he said to him, "We have found him of whom Moses in the law and also the prophets wrote, Jesus of Nazareth, the son of Joseph." Nathanael said to him, "Can anything good come out of Nazareth?" Philip said to him, "Come and see." Jesus saw Nathanael coming to him, and said of him, "Behold, an Israelite indeed, in whom is no guile!" Nathanael said to him, "How do you know me?" Jesus answered him, "Before Philip called you, when you were under the fig tree, I saw you." Nathanael answered him, "Rabbi, you are the Son of God! You are the King of Israel!" Jesus answered him, "Because I said to you, I saw you under the fig tree, do you believe? You shall see greater things than these." And he said to him, "Truly, truly, I say to you, you will see heaven opened, and the angels of God ascending and descending upon the Son of man."

Ἀπὸ τῆν Γ' Ἐπιστολῆ Ἀποστόλου Παύλου Πρὸς

Ἑβραίους 11:24-26, 32-40

Εὐλογητὸς εἶ, Κύριε, ὁ Θεὸς τῶν Πατέρων ἡμῶν. Στίχ. Ὅτι δίκαιος εἶ ἐπὶ πᾶσιν, οἷς ἐποίησας ἡμῖν.

Ἀδελφοί, πίστει Μωϋσῆς μέγας γενόμενος ἠρνήσατο λέγεσθαι υἱὸς θυγατρὸς Φαραῶ, μᾶλλον ἐλόμενος συγκακουχεῖσθαι τῷ λαῷ τοῦ θεοῦ ἢ πρόσκαιρον ἔχειν ἀμαρτίας ἀπόλαυσιν· μείζονα πλοῦτον ἠγησάμενος τῶν Αἰγύπτου θησαυρῶν τὸν ὄνειδισμόν τοῦ Χριστοῦ· ἀπέβλεπεν γὰρ εἰς τὴν μισθαποδοσίαν. Καὶ τί ἔτι λέγω; Ἐπιλείπει γὰρ με διηγούμενον ὁ χρόνος περὶ Γεδεών, Βαράκ τε καὶ Σαμψών καὶ Ἰεφθάε, Δαυίδ τε καὶ Σαμουὴλ καὶ τῶν προφητῶν· οἱ διὰ πίστεως κατηγωνίσαντο βασιλείας, εἰργάσαντο δικαιοσύνην, ἐπέτυχον ἐπαγγελιῶν, ἔφραξαν στόματα λεόντων, ἔσβεσαν δύναμιν πυρός, ἔφυγον στόματα μαχαίρας, ἐνεδυναμώθησαν ἀπὸ ἀσθενείας, ἐγενήθησαν ἰσχυροὶ ἐν πολέμῳ, παρεμβολὰς ἔκλιναν ἀλλοτρίων. Ἔλαβον γυναῖκες ἐξ ἀναστάσεως τοῦ νεκροῦς

αὐτῶν· ἄλλοι δὲ ἐτυμπανίσθησαν, οὐ προσδεξάμενοι τὴν ἀπολύτρωσιν, ἵνα κρείττονος ἀναστάσεως τύχωσιν· ἕτεροι δὲ ἐμπαιγμῶν καὶ μαστίγων πείραν ἔλαβον, ἔτι δὲ δεσμῶν καὶ φυλακῆς· ἐλιθάσθησαν, ἐπίρισθησαν, ἐπειράσθησαν, ἐν φόνῳ μαχαίρας ἀπέθανον· περιῆλθον ἐν μηλωταῖς, ἐν αἰγείοις δέρμασιν, ὑστερούμενοι, θλιβόμενοι, κακουχούμενοι - ὧν οὐκ ἦν ἄξιος ὁ κόσμος - ἐν ἐρημίαις πλανώμενοι καὶ ὄρεσιν καὶ σπηλαιαῖς καὶ ταῖς ὄπαῖς τῆς γῆς. Καὶ οὗτοι πάντες, μαρτυρηθέντες διὰ τῆς πίστεως, οὐκ ἔκομίσαντο τὴν ἐπαγγελίαν, τοῦ θεοῦ περιήμων κρείττον τι προβλεψαμένου, ἵνα μὴ χωρὶς ἡμῶν τελειωθῶσιν.

The reading is from St. Paul's Letter to the Hebrews 11:24-26, 32-40

Blessed are you, O Lord, the God of our fathers. Verse: For you are just in all you have done.

Brethren, by faith Moses, when he was grown up, refused to be called the son of Pharaoh's daughter, choosing rather to share ill-treatment with the people of God

than to enjoy the fleeting pleasures of sin.

And what more shall I say? For time would fail me to tell of Gideon, Barak, Samson, Jephthah, of David and Samuel and the prophets -- who through faith conquered kingdoms, enforced justice, received promises, stopped the mouths of lions, quenched raging fire, escaped the edge of the sword, won strength out of weakness, became mighty in war, put foreign enemies to flight. Women received their dead by resurrection. Some were tortured, refusing to accept release, that they might rise again to a better life. Others suffered mocking and scourging, and even chains and imprisonment. They were stoned, they were sawn in two, they were killed with the sword; they went about in skins of sheep and goats, destitute, afflicted, ill-treated -- of whom the world was not worthy -- wandering over deserts and mountains, and in dens and caves of the earth.

And all these, though well attested by their faith, did not receive what was promised, since God had foreseen something better for us, that apart from us they should not be made perfect.

ΙΕΡΑ ΕΞΟΜΟΛΟΓΗΣΙΣ

το Μυστήριον της Ιεράς Εξομολογήσεως θα τελείται
από τον πατέρα Νεκτάριο εις

Στον Ιερόν ΚαθεδρικόΝ Ναόν του Αγίου Δημητρίου

Κάθε Τριτη πρωΐ, από τις 12:00π.μ. -2:00μ.μ.

>>>>♦<<<<<

HOLY CONFESSION

Holy Confession with Fr. Nektarios

At Saint Demetrios Cathedral

Every Tuesday morning, from 12:00noon -2:00p.m.

Μνημόσυνα Σαββάτου Κυριακής

Άγιος Δημήτριος

Σταματίου Γραμμένου
Γεωργίου & Χαραλάμπου Γάτσιου
Γεωργίου Πράσινου
Αγγελικής Παπαγεωργίου
Ευαγγελίας Κατσίας

Μνημόσυνα Σαββάτου Κυριακής

Αγία Αικατερίνη

Παναγιώτου Μαναρίδη
Ευανθίας Λιάνδρη
Αναστασίας Αναγνώστου
Ευάγγελου Πατράκα
Νικολάου Αγγελόπουλου
Βασιλικής Στυλιανού

ΤΕΛΕΤΟΥΡΓΙΚΟΝ ΠΡΟΤΡΑΜΜΑ
ΙΕΡΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ

Δευτέρα, 26 Φεβρουαρίου 2018

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

Προηγιασμένη Πρωινή 8:00 -10:00π.μ.
Μέγα Απόδειπνον 6:00-7:00μ.μ.

ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

Μέγα Απόδειπνον 6:00-7:00μ.μ.

Τρίτη, 27 Φεβρουαρίου, 2018

Προκοπίου Δεκαπολίτου

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

Προηγιασμένη Πρωινή 8:00 -10:00π.μ.
& Σχολική Θεία λειτουργία
Μέγα Απόδειπνον 6:00-7:00μ.μ.

ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

Μέγα Απόδειπνον 6:00-7:00μ.μ.

Τετάρτη, 28 Φεβρουαρίου, 2018

Κασσιανού Οσίου

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

Προηγιασμένη Βραδυή 7:00-8:30μ.μ.

ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

Προηγιασμένη Πρωινή 8:00 -10:00π.μ.

Πέμπτη, 1 Μαρτίου, 2018

Ευδοκίας Οσιομάρτυρος

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

Προηγιασμένη Πρωινή 8:00 -10:00π.μ.
Μέγα Απόδειπνον 6:00-7:00μ.μ.

ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

Μέγα Απόδειπνον 6:00-7:00μ.μ.

Παρασκευή, 2 Μαρτίου, 2018

Β' ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΙ

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ - ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

Προηγιασμένη Πρωινή 8:00 -10:00π.μ.
Β' ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΙ 7:00-9:00μ.μ.

Σάββατο, 3 Μαρτίου 2017

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

Όρθρος & Θεία Λειτουργία 8:00 -10:00π.μ.
Έσπερινός 6:00-7:00μ.μ.

ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

Όρθρος & Θεία Λειτουργία 8:00 -10:00π.μ.

Κυριακή, 4 Μαρτίου, 2017

Β' ΝΗΣΤΕΙΩΝ (Γρηγορίου Παλαμά)

ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

Όρθρος & Θεία Λειτουργία 8:00 -11:00π.μ.

ΑΓΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ

Όρθρος & Θεία Λειτουργία 8:00 -11:00π.μ.
Κατανυκτικός Έσπερινός 6:00-7:00μ.μ.

LITURGICAL SCHEDULE
OF DIVINE SERVICES

Monday, February 26, 2018

SAINT DEMETRIOS

Presanctified Liturgy 8:00-10:00 a.m.
Great Compline 6:00-7:00 p.m.

SAINT CATHERINE

Great Compline 6:00-7:00 p.m.

Tuesday, February 27, 2018

Prokhorii Dekapolitou

SAINT DEMETRIOS

Presanctified Liturgy 8:00-10:00 a.m.
& School Liturgy

Great Compline 6:00-7:00 p.m.

SAINT CATHERINE

Great Compline 6:00-7:00 p.m.

Wednesday, February 28, 2018

Cassian of Rome the Righteous

SAINT DEMETRIOS

Presanctified Liturgy (evening) 7:00-8:30 p.m.

SAINT CATHERINE

Presanctified Liturgy (morning) 8:00-10:00 a.m.

Thursday, March 1, 2018

Eudokia the Righteous

SAINT DEMETRIOS

Presanctified Liturgy (morning) 8:00-10:00 a.m.

Great Compline 6:00-7:00 p.m.

SAINT CATHERINE

Great Compline 6:00-7:00 p.m.

Friday, March 2, 2018

2nd SALUTATIONS to the Virgin Mary

SAINT DEMETRIOS - SAINT CATHERINE

Presanctified Liturgy 8:00-10:00 a.m.
2nd Salutations 7:00-9:00p.m.

Saturday, March 3, 2018

SAINT DEMETRIOS

Orthros & Divine Liturgy 8:00-10:00 a.m.
Vespers 6:00 - 7:00p.m.

SAINT CATHERINE

Orthros & Divine Liturgy 8:00-10:00 a.m.

Sunday, March 4, 2018

2nd SUNDAY OF LENT (Gregory Palamas)

SAINT DEMETRIOS

Orthros & Divine Liturgy 8:00-11:00 a.m.

SAINT CATHERINE

Orthros & Divine Liturgy 8:00-11:00 a.m.
Vespers of Contrition 6:00-7:00 p.m.

ΕΠΙΘΥΜΩ ΝΑ ΓΙΝΩ ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ
ΕΛΛΗΝΟΡΘΟΔΟΞΟΥ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ ΤΟΥ
ΙΕΡΟΥ ΚΑΘΕΔΡΙΚΟΥ ΝΑΟΥ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΑΣΤΟΡΙΑΣ.

ΣΑΣ ΕΣΩΚΛΕΙΩ ΤΗΝ ΕΤΗΣΙΑ
ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΜΟΥ ΓΙΑ ΤΟ ΤΡΕΧΟΝ ΕΤΟΣ.

ΑΝΑΝΕΩΣΙΣ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΜΕΛΟΣ

ΕΛΑΧΙΣΤΗ

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ \$300.00

Οικογενειακό-δια το ζεύγος \$400.00

Προαιρετικό (Ποσό) \$ ____ *

ΣΥΝΤΑΞΙΟΥΧΟΣ \$100.00

Οικογενειακό-δια το ζεύγος \$150.00

DATE:
ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ: _____



* Εάν επιθυμείτε, έχετε την επιλογή, να συνεισφέρετε περισσότερο από το ποσό που υποδεικνύεται για την συνδρομή, παρακαλούμε όπως το σημειώσετε εις το σημείο αυτό και συμπληρώσετε το ποσό που συνεισφέρετε.

Εις περίπτωση που έχετε ήδη ανανεώσει την συνδρομή σας για το 2018, δεχθείτε τις θερμές μας ευχαριστίες και την άπειρο ευγνωμοσύνη μας.

I WISH TO BECOME A STEWARD OF
THE GREEK ORTHODOX CATHEDRAL OF
SAINT DEMETRIOS, ASTORIA.

ENCLOSED IS MY STEWARDSHIP FOR
THE CURRENT YEAR.

RENEWAL NEW STEWARD

MINIMUM

ANNUAL STEWARDSHIP \$300.00

Family Stewardship \$400.00

Optional (Other amount) \$ ____ *

SENIOR CITIZEN \$100.00

Family Stewardship for two \$150.00

SIGNATURE:
ΥΠΟΓΡΑΦΗ: _____



* If you wish, you may exercise the option to contribute more than the amount designated for Stewardship, by checking this box and filling in the amount contributed.

In case you have already renewed your 2018 Stewardship, please accept our warmest expression of gratitude.

STEWARDSHIP APPLICATION – RENEWAL
ΑΝΑΝΕΩΣΙΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ

NAME: _____ SPOUSE: _____
ΟΝΟΜΑ: _____ ΣΥΖΥΓΟΣ: _____
LAST FIRST

ADDRESS: _____
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: _____

CITY: _____ STATE: _____ ZIP: _____

HOME TEL.# WORK #
ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΟΙΚΙΑΣ: _____ ΕΡΓΑΣΙΑΣ: _____

DATE: _____ PLACE
ΗΜΕΡ.ΓΕΝΝΗΣΕΩΣ: _____ ΟΦ ΒΙΡΤΗ: _____

E-MAIL ADDRESS: _____



- The First Sunday of Lent: The Sunday of Orthodoxy

The Sunday of Orthodoxy is the first Sunday of Great Lent. The dominant theme of this Sunday since 843 has been that of the victory of the icons. In that year the iconoclastic controversy, which had raged on and off since 726, was finally laid to rest, and icons and their veneration were restored on the first Sunday in Lent. Ever since, this Sunday has been commemorated as the "Triumph of Orthodoxy." The Seventh Ecumenical Council dealt predominantly with the controversy regarding icons and their place in Orthodox worship. It was convened in Nicaea in 787 by Empress Irene at the request of Tarasios, Patriarch of Constantinople. The Council was attended by 367 bishops. The Council decided on a doctrine by which icons should be venerated but not worshipped. We define also that they should be kissed and that they are an object of veneration and honor (timitiki proskynisis), but not of real worship (latreia), which is reserved for Him Who is the subject of our faith and is proper for the divine nature. The veneration accorded to an icon is in effect transmitted to the prototype; he who venerates the icon,

venerated in it the reality for which it stands". An Endemousa (Regional) Synod was called in Constantinople in 843. Under Empress Theodora. The veneration of icons was solemnly proclaimed at the Hagia Sophia Cathedral. The day was called "Triumph of Orthodoxy." Since that time, this event is commemorated yearly with a special service on the first Sunday of Lent, the "Sunday of Orthodoxy".

The name of this Sunday reflects the great significance which icons possess for the Orthodox Church. They are not optional devotional extras, but an integral part of Orthodox faith and devotion. They are held to be a necessary consequence of Christian faith in the incarnation of the Word of God, the Second Person of the Trinity, in Jesus Christ. They have a sacramental character, making present to the believer the person or event depicted on them. So the interior of Orthodox churches is often covered with icons painted on walls and domed roofs, and there is always an icon screen, or iconostasis, separating the sanctuary from the nave, often with several rows of icons. **No Orthodox home is complete without an icon corner** (iconostasion), where the family prays. Icons are venerated by burning lamps and candles in front of them, by the use of incense and by kissing. But there is a clear distinction between the veneration given to icons and the worship due to God. This veneration is in fact given to the person represented by the icon. This distinction safeguards the veneration of icons from any charge of idolatry.

The Sunday of Orthodoxy is commemorated with the Divine Liturgy of Saint Basil the Great, which is preceded by the Orthros service. At the conclusion of the Divine Liturgy, a service is conducted in commemoration of the affirmations of the Seventh Ecumenical Council in 787 and the restoration of the use of icons in 843. Orthodox faithful carry icons in a procession, while the clergy offer petitions for the people, civil authorities, and those who have reposed in the faith. Following is a reading of excerpts from the Affirmation of Faith of the Seventh Ecumenical Council (The Synodikon) and the chanting of the Great Prokeimenon.

The Synodikon- "As the Prophets beheld, As the Apostles taught, As the Church received, As the Teachers dogmatized, As the Universe agreed, As Grace illumined, As the Truth revealed, As falsehood passed away, As Wisdom presented, As Christ awarded,

Thus we declare, Thus we assert, Thus we proclaim Christ our true God and honor His saints, In words, In writings, In thoughts, In sacrifices, In churches, In holy icons.

On the one hand, worshipping and reverencing Christ as God and Lord. And on the other hand, honoring and venerating His Saints as true servants of the same Lord.

This is the Faith of the Apostles. This is the Faith of the Fathers. This is the Faith of the Orthodox. This is the Faith which has established the Universe."

Priest: Therefore, with brotherly love, we praise these preachers of piety, for the glory and honor of their own pious struggles for the Faith, and we say: Eternal be the memory of the champions of Orthodoxy, pious Emperors, most-holy Patriarchs, Hierarchs, Teachers, Martyrs, and Confessors."

People: May their memory be eternal. (3)

Priest: Let us entreat God, that we may be instructed and strengthened by the trials and struggles of these Saints, which they endured for the faith, even unto death, and by their teachings, entreating them that we may imitate their godly life unto the end. May we be deemed worthy of obtaining our requests through the mercy and grace of the Great and First Archpriest, Christ our God, through the intercessions of our glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, of the divine Angels, and of all the Saints. Amen.



ΑΝΘΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΠΙΤΑΦΙΟ

☞ ☞ ☞ ☞ ☞

**Παρακαλούμε θερμά
όσοι επιθυμείτε
να προσφέρετε την δωρεά
σας δια τα άνθη του
Επιταφίου
όπως επικοινωνήσετε
με το Γραφείο
της Κοινότητας Μας
στο (718) 728-1718**

☞ ☞ ☞ ☞ ☞

Την Κυριακή 4 Μαρτίου εις τον Ιερόν Καθεδρικό Ναό του Αγίου Δημητρίου θα τελεστεί μνημόσυνον υπέρ αναπαύσεως των κεκοιμημένων μεγάλων ευεργετών και των προέδρων της Κοινότητος μας που προσέφεραν οικονομικά για την δημιουργία και την περαιτέρω πρόοδο και προβολή της Κοινότητος μας

Μεγάλοι ευεργέτες

Πέτρου Γ. Πατρίδη, Σταύρου Νιάρχου
Πέτρου Χ. Σαραντάκου, Γεωργίου Ανδρέα

Κεκοιμημένοι Πρόεδροι

Αλεξάνδρου Γκούτα	Γεωργίου Πάνου
Ιατρού Χρήστου Βοζή	Μιχαήλ Λαχανά
Αντωνίου Κοντολέων	Δημητρίου Στάθη
Κων/νου Πάππα,	Γεωργίου Λάμπρινου
Γεωργίου Ρόδη	Δημητρίου Θεοφάνους
Κυριάκου Μάνου	Νικ. Αλτομεριάνος
Ιωάννου Κιάμου	Γεωργίου Λαμπρινού
Κων/νου Χατζινάκη	Νικολάου Διμότση
Θεοδώρου Δημητρίου	Νικολάου Στάικου
Νικολάου Γιατράκης	Νικολάου Τσιάμη
Νικολάου Διμότση	Θεόδωρου Θεοδώρου
Θεόδωρου Μίλλερ	Γεωργίου Μίρρου
Νικ. Παπαδοπούλου	Μιχαήλ Κατού
Κώστα Κωσιδή	

Great and Holy Lent:

Please be reminded that Fasting is not just about the food you eat and don't eat, it is about the spiritual food which you receive by attending the beautiful services our Holy Orthodox Church has made available to us.

Challenge yourselves this Season of Great and Holy Lent for the benefit of your Soul. Make the effort and preparation to attend as often as you can the Apodeipnon services, Wednesday (evening) or Friday (morning) Presanctified Liturgies, and the Friday Salutations to the Virgin Mary. The Spiritual benefits that you reap from Great Lent, depends on how much effort you put into it!

MORNING PRAYER (of St. Ephraim the Syrian)

Recite this morning prayer daily during Great lent:

Lord and Master of my life, deliver me from the spirit of laziness and meddling, the lust for power and gossip. Rather, grant the spirit of wisdom, humility, patience, and love to me your servant.

Yes, Lord and King, grant that I may see my own faults and not judge my brother; for You are blessed to the ages of ages. Amen.

Meditations for Great Lent

Fast from judging others; feast on Christ dwelling in us.

Fast from emphasis on differences; feast on the unity of life.

Fast from apparent darkness; feast on the reality of light.

Fast from thoughts of illness; feast on the healing power of God.

Fast from words that pollute; feast on phrases that purify.

Fast from discontent; feast on gratitude.

Fast from pessimism; feast on optimism.

Fast from worry; feast on divine order.

Fast from complaining; feast on appreciation.

Fast from negatives; feast on affirmatives.

Fast from unrelenting pressures; feast on unceasing prayer.

Fast from hostility; feast on non-resistance.

Fast from bitterness; feast on forgiveness.

Fast from self-concern; feast on compassion for others.

Fast from personal anxiety; feast on eternal truth.

Fast from discouragements; feast on hope.

Fast from lethargy; feast on enthusiasm.

Fast from thoughts that weaken; feast on promises that inspire.

Fast from idle gossip; feast on purposeful silence.

Fast from problems that overwhelm; feast on prayer that fulfills



Youth News: Last Friday over 75 youth and parents participated in a Family night of making Koliva for Psychosavvato. We prayed for the souls of the departed and brought the Koliva up to Church so that the names can also be commemorated the next day. Our Goya went Ice Skating this past Tuesday and please support our Joy and Goya Basketball

teams as playoffs start on March 3rd!

